

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak:

Helyben hához hordva:		Vidéken postai szétállítás:	
Egész évre	12 frt	Egész évre	14 frt
Fél évre	6	Fél évre	7
Negyed-évre	3	Negyed-évre	3.50
Égy óra	1	Égy óra	1.20

Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság”, főút 51. sz. a, hová hirdetések, előfizetési pénzek és a kiadás körüli panaszok küldendők.

Hirdetések díja:

Hat h. petit sor egyezer 30 kr
Minden következőnél Nviltór sora 15

Szerkesztőség:

Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentetlen leveleket csak iusert késtől fogadunk el.
Késziratokat vissza nem küldünk.

Baráti jobb.

Budapest, szeptember 7.

(—i—) Ami a román ifjuság nyilatkozatában a lefontosabb, az, hogy nyomra vezet bennünket. Valóságga avatja ama sejtelmünket, hogy az izgatás muszka pénzen foly, s hogy a románság intelligenciája és zöme ezen izgatókkal nem tart, általuk példa nem vezethető, sőt mert jól ismeri lenézi, megveti őket; anynyi bátorsága azonban, hogy velük szembe szálljon, nincs.

Nos hát a román ifjuság lépett a sötompóba: Már megsokalták a tisztességet, hogy a muszka bérenczekkel azonosítva vannak, s lelkük mélyéből gyűlölvén e megvesztegetett szolga hadat, elhatározták, hogy szembeszállnak mind velük, mind azokkal, kik félrehagyták magukat vezetetni általuk.

Mikor e sorokat írjuk, még nem ismerjük a szituációt, melyet a fiatalság tiltakozása a fölbéreltek s a felbéreltek által elbolondítottak körében szült, de azt hisszük, megrendítő lesz a hatás. A „Tribuna” és hívei okvetlen lármázni fognak és a kolozsvári román fiatalságot a román nemzet hangadójának elismerni nem fogják. Pedig hát elismerték akkor, mikor minden izgatást ezen fiatalság nevében cselekedtek.

Aligha csalódnunk ama hitünkben, hogy ez a tiltakozás a románságot két táborra fogja osztani, ami ránk nézve nyereség leend. Meg fogjuk ismerni a baráti és ellenségeinket s azonképpen fogunk viselkedni irántuk.

A hazafiság és szabadságszeretet magaslata emeli e tiltakozást a panszláv liga szemébe vágott ama kijelentés, hogy a szabadságszerető románságról még feltételezni is merészség, hogy egy

népeket elnyomó zsarnok hatalom szolgálatába álljon, s jöttevője, az alkotmányos szabad magyar nemzet ellen, mely az ő szabadságát a románokkal megosztotta, a zsarnok érdekében foglaljon állást.

Köszönjük a román ifjuság ezen méltányos elismerését s baráti jobbunkat nyújtjuk neki. Jól esik hallanunk, hogy jóakarátunkat fölismerték s lovagiasságunkat lovagiasságukkal viszonozzák. Azt hisszük, hogy ezen tiltakozás után egészen más véleménynyel lesz a magyar nemzet a román intelligenciáról, s az a testvériség, mely eddig talán inkább csak hangoztatva, mint érezve volt, ki fog fejlődni köztünk s egyesíteni fog bennünket, a minden szabad népet közösen fenyegető közös ellenség ellen.

Jól tette a román ifjuság, hogy figyelmeztette a románságot Bessarabiára és Macedóniára, hol a románok muszka és görög járom alatt sinlenek. S ime még a bukeresti ligának ezen elnyomott testvéreknél kisebb gondja is nagyobb, eljön Magyarországra, a szabadság országába, hol épen a szabadságot fölhasználva s a nemzet szivességével galád módon visszaélve, a legszabadabb románság izgatását tüzi ki célul. Mert épen annak a zsarnoknak szolgálatában áll, mely a többi románságot elnyomja, s aljasul felszedett bérért, hihetőleg Magyarország szabad románságát is a zsarnok jármába igyekezének terelni. Ezek tehát nem hazafiak, hanem megvásárolt áruló gazok!

Lehetetlen, hogy ugyanazon nemzet gyermekei a „pusztába kiáltó” szót hangoztatnának, mikor ily őszintén, ily nemesen, ily érdeknélküli önzetlenséggel lépnek sikra, méltatlanul vádolt magyar testvéreik mellett. Lehetetlen, hogy ez a

felemelt szó eltévesztené hatását, be ne zugva egész Európát, Bulgária gyilkosainak egy újabb leleplezésével gazdagítván a világ történelmet.

Belföld.

Bethlen miniszter a bolgár kiállításon.

Filippopolból jelentik táviratban: Lukács Béla kereskedelemügyi és Bethlen András gróf földmivelésügyi miniszter meleg hangu üdvözlő iratot küldtek Natsovits bolgár pénzügyminiszternek, a filippopoli kiállítás elnökének, a kiállítás megnyitása alkalmából. A miniszterek megköszönik a megnyitó ünnepre való meghívásukat s Bethlen miniszter egyúttal megígéri, hogy még e hónapban meg fogja látogatni a kiállítást. A miniszter valószínűleg az udvar vendége lesz.

Szabadságharczi muzeumunk.

— Egy derék polgár adományáról. —

Van Szegednek egy derék, áldozatkész polgára, Pálffy Antal törvényhatósági bizottsági tag, ki a szabadságharczi ereklyék egész halmazának birtokában van.

Pálffy úgy ismerik Szegeden, mint egyikét a legjótékonyabb férfiaknak, ki minden nemes ügyet felkarol s áldozatkészséggel lelkesen támogat, Pálffy most az aradi szabadságharczi muzeumnak küldött érdekes ereklyéket, azonfelül 100 frtot az építési alapra egy hazafias hévtől duzzadó, Léva y Henrik főrendiházi tag, a muzeum védnökéhez címzett szép levél kíséretében, mit alább közlünk azon óhajjal, vajha minél többben követnék a nemesen gondolkozó polgár által nyújtott példát.

A levél így hangzik:

Méltóságos kisteleki Léva y Henrik urnak főrendiházi tag stb.

Budapesten.

Méltóságos Uram!

Ama lelkes és hazafias felhívástól áthatva

TÁRCZA

— Szeptember 8. —

Ködfátyolkép.

Midőn illat, mámorterhelt,
Csendes nyári éjjelen,
Bohón töltött percze után
Válnunk kellett kedvesem:

Révetegen szétekintél,
— Szemed könyve megeredt,
S h'jába sugtam lánban égve:
„Ne sírass meg engemet!”

En zokogtam, te zokogtál,
Hosszan, fájón, igazán,
Pedig inkább felkaczagnunk
Kellott vón' e percze tán.

Midőn újra láttuk egymást
Husz keserves év után,
Sápadt arcczal tört szemekkel
A temető kapuján:

Némán kérdök: valljon ő az?
Ez a sápadt, tört alak?
— S elfeledtük, hogy mit tettünk
A húsz hosszú év alatt.

S mind a ketten felkaczagtunk,
Olyan szivből — igazán,
Pedig a husz elveszett év
Könyveket kért volna tán!

Hrabovszky Lajos.

Őszi rózsák.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárczája. —

Szép szeptemberi regg volt. A felkelő nap sugarai kíváncsian kandikáltak be a palota emeleti ablakain, vagyis bekandikáltak volna, ha a leeresztett nyári redők el nem főték volna a szoba belsejét. — A sugarak lejjebb ereszkedtek, hát ha be lehetne alul nézni az ablakon, de ott is azok a könyörtelen redők tiltják a sugaraknak a bemenetet s már szomoruan távozni készülnek, midőn az egyik redő felemeltetik s a kíváncsi sugaraknak megengedi a belépést a szobába.

Egyszerű, szépen butorozott szoba volt, melynek butorzata közé egy kis ágyacska is tartozott. Egy kedves leányka feküdt benne, s nyugodtan aludt. A sugarak tömegesen todláltak a kis leánykára, s addig csókolgatták

arany fürtjeit, kedves arcát, míg felébredt. Kíváncsian nyitja föl szemét, megdörzsöll azokat s fel ül ágyacsájában. Gondolkozik egy ideig, aztán mosoly fut át ajakán, — „Anna azt mondta tegnap este, hogy kis öcsét kaptam s még nem láttam, megyek megnézni” — s szaporán hozzá látott az öltözködéshez. Hevenyében nem is vette észre, hogy az ajtó halkán megnyílt s Anna, az öreg szolgálóné lépett be rajta. Odalépett a kis leánykához s hevesen megcsókolta.

— Jó reggelt Miczikém!

— Jó reggelt Anna, kis öcsémet szeretném látni, ugye odavezetsz?

Ridegen hatottak e szavak Annára, ki arcát elfordította, hogy könyeit a kis gyermek meg ne lássa.

— Miczikém, még nem szabad, várj egy kissé.

— De kedves Anna, én jó leszek, kérlek mutasd meg kis öcsémet — hízelt a leányka, — de még jó reggelt sem kívántam mamámnak!

— Most ne, most ne, Miczikém — mondta

melyet Méltóságod mint a z aradi szabadságharczi ereklye muzeum védnöke a hazai sajtóban közzétett, azon czélból, hogy dicső emlékü önvédelmi harcunk még meglevő emléktárgyai egy helybe gyűjtessenek össze, — arra készletet, hogy a birtokomban lévő néhány darab tárgyat Méltóságodhoz átszármaztassam.

Ez a nemzet, mely évszázadokon át annyi vihart küzdött át és annyi szenvedett — igen kevés része lévén az örömben — igen bölcsen cselekszik, midőn csarnokot emel azon hősök és azon nagy idők emlékének, kik és melyek a művelt világ rokonszenvét költék fel irányunkban. S az utókornak, mely ma — hála az egzeknek a béke áldásait élvezi nem kötelessége, hogy eme rokonszenves emlékeket kegyelettel összegyűjtve, nemzeti csarnokot emeljen a hallhatatlanoknak.

Fájdalom a béke egyszersmind a tespedéssel jár s a mai újabb generáció alig érti meg az elmúlt nagy időket és nagy embereket. De midőn oly magas állású férfiakat lát valamely ügy élére állani, mint Méltóságod ki a közügyek terén oly sokoldalú munkásságot és tevékenységet fejt ki s mindamellett időt szakít magának, hogy ezen szent ügy szolgálataiban fáradozhasson, földobban mindenkiben a hazafias érzés és siet kiki tehetőségéhez mérten a szép s nemes ügy kivételéhez hozzájárulni. Amidőn tehát ide mellette van szerencsém Méltóságod kezéhez juttatni a következő tárgyakat:

1. 1 keret szabadságharczi pénzekkel,
2. 1 darab Kossuth érem,
3. 1 darab honvéd huszár tisztí kard bojtjal,
4. 1 darab a szegedi tanyákon használt kasza (ritka),
5. Bem József tábornok, Dessewffy Aristid tábornok, Pöltenberg Ernő tábornok, Nagy Sándor József tábornok, Damjanich a vörös siphásokat rohamra vezető, végül 6. Lukács Sándor egy okirata honvéd bakancsok átvételéről és a Szeged-Szőregyi csatákból 2 pisztolyt. Kérem méltóságodat kegyeskedjék ezeket az aradi tárgyakhoz csatolni.

Méltóságod egyszersmind főntebb hivatkozott felhívásában reményét fejezi ki, hogy az ereklye-tárgyak állandó csarnokot is nyernek. Hogy eme remény mielőbb megvalósuljon, azt minden igaz magyar szíve mélyből kívánja s magam is hozzá kívánok járulni eme csarnok létesítéséhez, ide mellékelve van szerencsém 100 frtot méltóságod kezéhez juttatni a ma kérelemmel, hogy ezen összeget az épület alap gyarapítására fordítsanak sziveskedjék. Midőn őszintén kívánom, hogy alulírott mint Szeged város egyszerű polgára az adományozók legutolsó közkatonái közé tartozom s mindenki más tehetőségéhez mérten nagyobb összeggel és számosabb tárggyal járuljon a nemzeti ügy kivételéhez.

Magamat méltóságod jóindulatába ajánlva maradok méltóságod alázatos szolgálója.

Szeged, 1892. szeptember hó 5-én.

Pálfi Antal

Szeged sz. kir. város törvényhatósági bizottsági tagja.

Közigazgatási bizottsági ülések.

A megyénél.

Aradmegye közigazgatási bizottsága tegnap d. e. 9 órakor tartotta meg szeptember havi rendes ülését. Szathmáry Gyula alispán elnökle alatt, jelen voltak: Krausz József pénzügyigazgató, Varjassy Árpád kir. tanfelügyelő, Issékutz Károly dr megyei főorvos, Pálfi József kir. ügyész, Jonesku Lázár megyei főügyész, Ormos Péter és Bánhidy Antal báró bizottsági tagok.

Elnök alispán az ülést megnyitván felolvasta augusztus havi jelentését, mely lapunkban egész terjedelmében közölve lesz.

Vannay János ásvaszéki elnök előterjesztett jelentéséből kitűnt, hogy a megyei árvászéknél július hóról maradt 2415 ügy; augusztusban befolyt 1720, elintéztetett 1512, elintézés alatt áll 2623 ügy. A megyei gyám-pénztárba befolyt 535678 frt 85 kr, ebből kiadatott 16547 frt 77 kr, álladék 519131 frt 08 kr.

Varjassy Árpád kir. tanfelügyelő jelentése, mely szerint Szapáry István gróf tamándi birtokán iskolatermet és tanítói lakást építtetett s az alkalmazandó tanítónak évi 500 frt fizetést ajánlott fel, örvendetes tudomásul szolgált. A gróf nemes tényéről jelentés megy a közoktatásügyi miniszterhez.

Issékutz Károly dr megyei főorvos jelenti, hogy augusztus hóban 13 halálesettel több fordult elő a megyében, mint júliusban. Roncsoló toroklob 70 esetben 22 halálzással, vörheny 18 esetben 9 halálzással, kanyaró 77 esetben 4 halálzással és a bányapály himlő 8 esetben (Györökön) halálzással nélkül fordult elő a megye területén. Orvosrendőrileg megvizsgáltatott 45 egyén és 4 hulla. Beteg volt a megyében 1851 gyermek és 1812 felnőtt, összesen 3663. Felgyógyult 2700, javult 337, meghalt 233 és kezelés alatt maradt 393 beteg.

Krausz pénzügyigazgató jelentése szerint befolyt 221413 frt 11 kr, hadmentességi díjban 2790 frt 55 kr és közös kölcsönben 11533 frt 36 kr. A bevétel a múlt év e havával szemben egyenes adóban 36133 frt 63 krral, hadmentességi díjban pedig 1162 frt 73 és krral kevesebb. A megyében 30 dohány, 23 szesz, 1 bélyeg, 1 só, 22 italmérési, 9 cukor és sör jövedéki kihágás fordult elő.

Pálfi József kir. főmérnök bejelentette, hogy a kavicsszállítás és utrendezés a mezői munka és a szárazság miatt szünetelt, míg az utféntartási munkálatok foganatosítottak.

Paros György kir. ügyész jelenti, hogy letartóztatva volt 64 férfi és 12 nő, összesen 76 egyén. A rabmunkajövedelem 36 frt 50 kr. A letartóztatottak közül 54 elítelt, 13 felebbező és 9 vizsgálati fogoly. Beteg 9 rab volt.

Jonesku Lázár tiszti főügyész ügyforgalmi kimutatása és jelentése tudomásul vétetett.

Ezután adóelírás iránti kérvények tárgyalattak s az alispán előterjesztésére Kulcsár István megyei számvevőnek és Lank Lajos szolgabírónak 6-6 heti szabadságidő engedélyeztetett.

A városnál.

Arad város közigazgatási bizottsága is tegnap d. u. 4 órakor ült össze. Salacz Gyula polgármester elnökle alatt jelen voltak: Institóris Kálmán, Krausz József, Varjassy Árpád, Perger János dr, Schöpkesz Ede, Bing Vilmos, Schusster Illés dr, Posgay Lajos dr, Szalay Antal, Hász Sándor Pálfi József, Urbányi Béla, Mészáros Tivadar, Varjassy Lajos, Tarjányi Vilmos, Péterffy Antal és Múlek Lajos dr.

Olvastatott a pénzügyigazgató jelentése, mely szerint befolyt egyenes adóban 703,339 frt 53 kr., hadmentességi díjban 179 frt 34 kr., mely bevétel a múlt évi aug. havi bevételnél egyenes adóban 3561 frt 22 kr., hadmentességi díjban 42 frt 7 krral csekélyebb.

Pálfi József kir. főmérnök hasonló értelmű jelentést terjesztett be, mint a megyénél.

Varjassy Árpád kir. tanfelügyelő bejelentette, hogy az iskolatermek kitakarítottak s a szerb s román felekezeti iskoláknál üresedésben volt tanítói állások betöltettek. A felekezeti iskolák az iskolamulasztók pontos bejelentésére hívtak fel.

Mészáros Tivadar kir. alügyész a központi fogházban letartóztatottokról számolt be.

Posgay Lajos dr. jelentésében kiemeli a difteritisz csökkenését. A közegészségi viszonyok kielégítőek voltak. A lakosságból elhalt 66 fi, 55 nő összesen 121, született 76 fi, és 57 nő összesen 133. A halálzások évi aránya 31-0, a születéseké pedig 35-0 pro mille.

A jelentés többi része a kolera ellen óvintézkedések ismertetését öleli fel.

Urbányi Béla árvászéki ülnök jelentése szerint júliusról maradt hátralék 42 ügy, augusztusban befolyt 361, ebből elintéztetett 345, hátralék 58 ügy.

Felolvastatván tudomásul szolgált a polgármester havi jelentése, melyet közelebb egész terjedelmében közlünk.

Salacz Gyula bemutatja az 1893. és 1394. évi utféntartási költségvetést, mely szerint a kövezési költségekre 26152 frt irányoztatott elő. Tervbe vétetett a vizesi ut 1 kilométernyi részének kőalpozása. A költségelírányzat elfogadtatott.

Jóváhagyatott még a városnál újonnan megválasztott tanítók megválasztása s tárgyalatott néhány kisebb ügy, melyek után elnök az ülést berekesztette.

az öreg asszony — miközben köny csordult le az arcán, — légy jó kis leánya fekdj le, s várjál kevéssé, aztán majd a mamához vezetlek.

— Nem, nem, le nem fekszem, hanem kedves Anna, eressz kérlek le a kertbe rózsát szedni mamának, ugye megengeded kedves jó Anna, nézd, jó leszek az egész napon át, s mama sem fog haragudni.

— Hát menj kedvesem, — mondá Anna szomoruan, s megcsókolta a leánya mindkét rózsás arcát s elhagyta a szobát.

A kis leánya maga elé nézett egy ideig, nem tudta magának megmagyarázni, mit jelent a szolgálóné ilyenén viselete. De nem sokáig gondolkozott.

— Mama talán vár engem, futok rózsákért a kertbe — s vigan dudolgatva ment le a kertbe.

A virágok a nap sugarai alatt kinyitották kelyhüket s édes illatot árasztottak. A kis leánya félösen nézte a rózsákat.

— Mama eltiltotta nekem rózsát lépni, de talán nem fog haragudni, hisz neki hozom

— s a rózsákat ügyesen szárúknál fogva lépté, s apró kezeivel egy szép bokrétát kötött.

— Mama nem fog haragudni, hisz szerettem őt — vigasztalta magát a kis leánya s a rózsákkal befutott a házba. A házban minden csendes, néma volt, s a kis leánya nem találkozott a mama szobájáig senkivel sem. Megállt az ajtó előtt s nem mert belépni — „mama nem fog haragudni“ s azzal kinyitotta az ajtót.

— Jó reggelt kedves mama és papa, — kiáltá a leánya s odafutott apjához, ki fejét csüggesztve, szomoruan állt az ágy mellett. Az apja felemelte s megcsókolta.

— Mama, kedves mama, jó reggelt, nézd mily szép rózsákat hoztam neked — s odafutott anyjához, mellére téve a rózsákat.

— Alszik a mama?! — kérdé a leánya midőn látta, hogy anyja nem csókolja meg.

— Alszik, igen alszik, de fájdalom örökre s nem kelti fel sem kedves leánya, sem szeretett férje, kiket ő olyannyira szeretett!

Azzal a férj az ágy mellé térdelt, zokogott, mint kedves kis leánya, ki anyjának hi-

deg kezét csókolgatta s igyekezett csókjaival szeretett mamáját felébreszteni. — A rózsák szétbomlottak, egyenkint fekdtek az ágyon, illattárral töltvén be a szobát, melybe a nyitott ablakon át a napsugarak behatoltak, s csókolgattak a kedves holt szép arcát s felbomlott aranyfürtjeit, mely fejét nimbuszként vette körül.

B. Virágh Géza.

A szultán áristomban.

— Perzsi történet. —

Naszr-Eddin sáhnak, Perzsia fényes ábrázatu nagy urának annyi felesége szokott lenni, a hány napja van az esztendőnek. De Perzsia híres don Juanjának mindez kevés vala. Egyetlenegy lényre volt szüksége, kivel európai felfogás szerint való boldogházasetet élhessen. Azt kereste.

Szegény Naszr-Eddin sáh, bejárta a félvilágot, mint az üldözött vad, hogy álamai tündérét megtalálhassa. Ejet napot egygyé téve bujdosott, keresett, fáradozott, szomjazott éhezett sokáig, anélkül, hogy czélhoz jutott volna. Végre, nagysokára, mégis sikerült felfedeznie az óhajtott egyetlen lényt — otthon

Tisza Kálmán jubileuma.

Harmadik nap. —

Komárom, szeptember 6.

Tisza Kálmán jubileumi ünnepélye méltó befejezést nyert a mi nappal. Alig fejeződött be a tegnapi szép ünnepély az országos jelentőségűvé vált diszebedet követő társas vacsorával, a mely dacára annak, hogy a távoli vendégek siettek elutazni és így a résztvevők száma nagyon lecsökkent, az ünnepeltnak megjelenése által jelentőségteljessé vált, amennyiben az ünnepelt meghatóan fejezte ki ott köszönését a megjelent egyházkerületi küldöttek és a lovas bandériumot alkotott komáromi gárdákkal szemben. De emelte az estélynek jelentőségét az ott elhangzott felköszöntők érdekessége.

Kis Aron tiszántúli ref. püspök remek beszédben köszöntette fel az ünnepélyt rendező komáromi egyházat és annak főgondnokát, Verba István somogyi e. m. képviselő pedig visszapillantást verve a komáromi izr. rabbinak a templomi ünnepélyen elhangzott remek szónoki üdvözlésére, kiváló lelkesedéssel, nagy tetszést keltve emelt poharát a magyar zsidóság jólétére, a mely pohárköszöntő elhangzása után a komáromi egyház főgondnoka ismételve emelt poharát a magyar hazafias zsidóságért és különösen is a komáromi művelt izr. hitközség tagjairól és azoknak igazán szabadelvű jeles rabbijairól.

Tuba János országgy. képviselő pedig általában a magyar rom. kath. szabadelvű honpolgárok egészségére ürítette poharát.

Az egyh. kerületi gyűlés megnyitása előtt leleplezték a főgondnoknak, a komáromi ev. ref. egyház által erre az alkalomra beszerzett kitűnően talált olajfestésű arczképét és Kacs Lajos városi tanácsos sikerült beszéde után a főgondnok röviden megköszönte a komáromi egyház szives megemlékezését.

A Tisza Kálmánhoz tegnap érkezett üdvözlő sürgönyök közt volt Wekerle miniszterre is, mely így hangzott: „Személyesen meg nem jelenhetvén, Méltóságodat vagyok bátor kérni, legyen szives nevében is tolmácsolni azt a mély tiszteletet, melylyel Tisza Kálmánnak nemcsak a politikai téren, hanem az egyházi ügyek körül is szerzett hervadhatatlan érdemei iránt viseltetem. Wekerle.

Külföld.

Szerbia pénzügyei.

A Szerbia pénzügyeit megvizsgáló bizottság megállapította: 1. Hogy a Passica kormány a skupstina által a hadsereg részére megszavazott tíz milliót más célokra költötte el. — 2. Az adóhátrélek nyolcz millió. — 3. A ki nem fizetett számlák öt milliót tesznek ki. — 4. A kibocsátott Trésorbonok összege négy és fél millió. — 5. A bankokkal szemben való tartozások közel három milliót tesznek ki. Stojanovic pénzügyér mindamellet reményli, hogy már hat hónap alatt orvosolni fogja a pénzügyi bajokat.

Perzsiában, trónusának közvetlen közelében, ahol előbb is megtalálhatta volna. Akkor belátta, hogy ezért ugyan kár volt Indiánok járn

Szép volt a hölgy, büszke fiatal és kecses Szemének egy hunyorításával megvette a hatalmas, a rettenetes urat s hatalma alá kerítette az egész háremet. Abba ugyan be nem léphetett többé Naszr-Eddin sáh, de nem is vonta már oda semmi. A hetedik égnék minden öröme csak az imádott hölgy körében nyílt az ő számára s volt esze, vagy szerencséje neki is, meg a nőnek is, hogy a boldogságot közönséges európai házassági szertartással aprópénzzé ne váltsa. Európai értelemben vett „áldás“ nem is követte ezt a frigyét, de a családi örömből mégis kijött a sáhnak: ott volt Aziz, egy csinos, értelmes pajzán fiucska, imádjattának az unokaöccse. Ezt a fiút tekintették házasságuk gyümölcsének.

Egy napon jövendőt is mondtak neki. A jövendőmondó azt jósolta, hogy a gyermek dalás ifjúvá serdül s olyan világraszóló hős válik belőle, amelyet nem mutat fel a perzsák története. Ez azonban csak úgy teljesülhet, ha Aziz mindvégig megtudja tartani magának a sáh kegyét. Viszont a sáh bu nélkül él holta napjáig, ami csak a saját kívánságára következik el, ha Azizt folytonosan maga mellett

A lengyel kivándorlók visszatérése.

A lengyel újságok szerint csaknem az összes kivándorlott ruthén parasztek visszatértek Oroszországból és ismét megtelepedtek régi lakóhelyeiken. Az a katonacsapat is visszament már Tarnopolba, melyet a rend fenntartására a határszélre küldtek. Háromszázötzöt görög keleti vallású paraszta a római katolikus vallásra térte át.

Giers vagy Siskin?

— Szeptember 7.

Csodálatos és a maga nemében igen eredeti az a megjegyzés, melyet egy tekintélyes pétervári lap az „Nov. Wr.“ Giers külügyminiszter francziaországi utazásához fűz. A miniszter beteg, a külügyek vezetése egészen Siskin titkos tanácsosra van bízva és Oroszország külügyi politikájának súlypontja Pétervárott van, habár a külügyminiszter Francziaországban tartózkodik.

„A látogatások, melyeket a francia államférfiak Giersnél tesznek, csak udvariasság tényleg tekinthetők, mely bizonyítja, mily erős francia kormánykörökben az óhaj, egyetlen alkalmat sem elmulasztani, melyben Oroszország iránti rokonszenvének kifejezést adhatnak; más jelentőségggel látogatások nem bírnak.“

Ez más szavakkal annyit jelent: bármit beszél is Giers a francia miniszterekkel, az csak magán természetű lehet és, hivatalosnak nem tekinthető. Hogy e megjegyzésekre mi szolgáltatott okot, azt bajos megállapítani. Giers végre is ma még Oroszország külügyminisztere és a külügyminiszternek szavai, ha ez idő szerint nem vezet is az ügyeket, kell, hogy súlylyal birjanak. Azonkívül Giers még visszatér és állását elfoglalja és ez esetben a francia miniszterekkel folytatott eszmecsere gyakorlatilag érvényesíthető is. Vagy talán attól tartanak Pétervárott, hogy Giers némely vérmes reményt meghiusíthat.

Siskin nel, Giers helyettesével minden esetre megelégedve lenni látszanak a pánszlávok. A pánszláv lapok dicsőimnuszokat zenegnek erélyességéről és különösen el vannak ragadtatva a rendszertől melylyel oly mestertien tagad. Már el is nevezték a kis Ignatievnek. Lehet hogy Oroszországban nagy dicsőség, de Oroszországon kívül Ignatievet „hazugság atyjának“ nezték el.

Időjárás.

Légnymás: reggel 7 órakor 761,5 mm., délután 3 órakor 760,4 mm. Hőmérséklet reggel 7 órakor 16,4, délután 2 órakor 19,4 + 21,5. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor K. 4, délután 2 órakor D. 4. Felhőzet: reggel borult, esik, délután félberult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 33 milliméter zápor, égháboru.

Honvédeink a nagygyakorlaton

— Saját tudósítónktól. —

Lugos, szeptember 6.

A fegyvergyakorlatok az óriási hőség dacára is folynak. A legénység sokat szenved,

mindannak dacára, hogy a gyakorlatok a legkönnyebb öltözékben végeztenek.

Az egészségi viszonyok kielégítők, amennyiben járványszerűleg semminemű betegség nem lépett fel. A legutóbbi tudósításomban felemlített kolerin, tévesen kolerának vétetett fel s így a nagy közönség félelmét méltán költötte fel. De hál' Istennek az aradi zászlóaljban s itt Lugoson a kolerának semmi nyoma sincs.

Szeptember 1-étől kezdetét vette a dandárgyakorlat, melyen részt vettek Forinyák Gyula altábornagy, a honvéd főparancsnoksági adlátus valamint Pacor Kálmán altábornagy a II. honvéd kerület parancsnoka. Mindketten a csapatok kitűnő magatartása s a végrehajtott operatok pontos végrehajtása felett a legnagyobb megelégedésüknek a ták kifejezést. Folyó hó 3-án elutaztak a pécsi gyakorlatokhoz, melyet ez idő alatt a király beszüntetett.

A most folyamatban levő vegyes gyakorlatok kitűnően sikerültek. — Szép látványt nyújt, midőn az itt levő huszárezred a gyalogságot és tüzérséget megtámadja. A föld mozog a sok ló merész futtatása alatt. De észre is vehető szegény párakon a gyakorlat nehézsége. Nagyon el vannak csigázva egy ló ki is dült a megerőltetés folytán.

Folyó hó 6-tól 7-ig éjjeli táborszász leendő éjjeli gyakorlattal egybekötve és pedig ezred ellen, beosztva minden félhez egy fél ezred buszár és két ágyu.

Ezt követi a lefűvés s a zászlóalj állomásaira vonulnak.

Az aradi zászlóalj 8-án reggel 4 órakor indul Lugosról Lukareczre, hol aznap pihenő másnap kora reggel indulnak Alliosra és szombatn innen Aradra, hova a zászlóalj délelőtt 11 órakor érkezik meg. Aznap pihenő s vasárnap tisztogatás és csak hétfőn lesz a legénység elbocsátása a felsőbb rendelet szerint.

Az idej gyakorlat ép úgy mint majdnem minden évben megköveteli áldozatát. Egy honvéd, éppen az aradi zászlóaljból, lapoczká csonttörést szenvedett, egy árkon át rosszul sikerült ugrás következtében.

Megemlékezésre méltó az is, hogy a táborban levő összes polgári személyek kantinos, pinczér, kocsis, udvaros, szakácsné, mosogatóleány stb. balkarján fekete sárga karszalagot kötelesek viselni ami méltán felháborítja a honvédek vérért.

Midőn hadgyakorlati tudósításaimat ezzel befejezem, nem fogok késni az előforduló egyéb fontos dolgokat t. szerkesztő ural közölni.

deletre nagyon megsaporodott a száma, hitelt követelő alakban azt írják ugyan, hogy Aziz szultán fogságba helyzetése valami puskapor miatt történt, amelylyel a nyílt szemű gyermek a párisi anarkisták divatjának a hatása alatt „merényletesdit“ játszott a sáh közelében s hatalmas pártfogójának megpörkölte egy kicsit a szakállát; de a szomszédos államok egyik-másik liberálisabb hírlapja komolyan emlegeti a hárembeli tubafát, meg az Aziz szultán fülét s az egész esetet az alatt a ozim alatt közli, hogy: „Cherchez la femme.“

E szerint Aziznak csak a paradicsomból való kitiltás után jutott eszébe az „anarkia.“

Ha ez így van, nehezen fog egyhamar kizsabadulni a teheráni áristomból. És a sáh, ha Aziz nélkül sokáig nem esik baja, verheti falba a fejét s tépheti próféta szakállát, hogy a jövendőmondónak felült, legszebb férnikorát a hetedik égnék kívül töltötte el s valamiképp egykor Indiánok bujdosott egy szép leányért, akit végre is otthon talált meg Európában kereste a bú nélkül való élet fakovát érő jótéteményét, a mikor ott Ázsiában az igazi öröm szédítő illata, édes, tövisű rózsái közt óvig gázolhatott volna.

tartja s nem lankadó szeretettel biztosítja hűségét. Mihelyt ez a viszony megbomlik, előbb Aziz s utána nemsokára a sáh is elpusztul.

Sokszor fölkel, meg lement e jóslat óta a próféta napja s Aziz, aki időközben szultán lett, mindig ott volt a sáh oldalán. Ifjúvá ugyan nem serdült még, de már kamaszodott s állítólag titkos pillantásokat vetett pártfogójának teljesen átakakult érintetlen tisztaságban ragyogó és fejlődő háreme felé. Sőt egy ízben az is megtörtént, hogy ennek a czinosan berendezett hetedik menyországnak egyik tubafája árnyékában addig turbékolt, amíg az erős, de már deresedő Naszr-Eddin sáh rajta nem érte és a füleczipójánál fogva el nem vezette onnan.

Ugy kell lennie, hogy ezzel Aziz szultán nagynőjének megtört a varázsa és a sáhban fölébredt a régi sáh, aki annyi feleséget óhajtott ahány napja van az esztendőnek, mert az „egyetlen“-nel szakított, a hárem kormányzásának a jogától megfosztotta, Aziz szultán urat pedig Teherán városában áristomba tette. Nyilván úgy gondolkozott, hogy mit ér neki a bú nélkül való élet Aziz mellett, ha az ő számára nyíló örömeket Aziz szakítja el.

A perzsi újságok, amelyeknek a sáh legutóbbi európai körutja óta felsőbb ren-

Időjárás a mai napra.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

Szeptember 8.

Borús.
Eső.
Hűvös.

Az aradi Rakodczayak Gyoron.

— Megtörtént. —

A hegyaljai prűszkölő gőzös megadta a jelt. E perczen a bandavezető, — hogy senki rá ne ismerjen, nevezük Üdülő Kálmának, jelentősen hajigálta körül barackhaj-színű szemeit. E kifejezésteljes szemek összehunyorogtak és ajkán elpattant az ige:

— Együtt vagyunk.

Heten voltak. Konzervatívok és haladópartiak akként osztályozva, amint bõ vagy szűknadrágba voltak öltözve. Volt is a két allentétes fajleg miatt szekirozás elég. A haladópartiak, miközbe elhelyezkedtek a kupében — tekintettel a helyi forgalomra, nem is kell élénkebben hangsúlyoznunk: hogy második osztályban, — így kiabáltak a nadrágokban maradópártiakra.

— Gyere be, szűk!

A válasz ez volt!

— Itt vagyok bõ!

Es mikor együtt valának a kupében, egy stentori hang így kiáltott fel köztük:

— Eljen Rakodczay!

Üdülõ barátunk, a bandavezető, mosolyt csalt harmat arcára.

— Köszönöm a bizalmat és ezuttal közlöm bizalmasan, hogy ez időszerint tragoediában utazunk.

— Vivát! — zendítette rá a társaság.

Hogy a tragikus hangulat országába mihamarabb elérkezzenek, egy helyi szerzőnek a „Meső-hegyesi mentelap” című öt felvonásos vigjátékából tartották az olvasó próbákat. Céljük teljesen sikerült.

Igy érkeztek el Gyorokra.

Ott a bandavezető egyenesen a nagyvendéglőnek irányozta lépteit. A fegyelmezett csapat követte.

A vendéglős arczán menyországbeli édes boldogság sütött ki, mikor egyszerre ilyen ostromnak látta kitenni az ő fényes lokalitását. Csak arra volt jó ez a tuláradt gyönyör, hogy helyet engedjen a mélységes csalódásnak.

— Maga a vendéglős? — fordította Üdülõ ur interwijusa a helyzetet.

A vendéglős negédesen húzta fel a jobb vállát.

— Az volnék.

— Nagyon helyes. Tapasztalatokban gazdag embernek látszik, hamar megfogunk egyezni. Nekünk a nagy terem kell estére.

A vendéglős mohón esett a szavába:

— Bálí czélokra, ugyebár.

Oh, nem. Előadási czélokra. Mi játszani akarunk, tragoediát. Egyébként — és itt könnyed mozdulatot tett az előadó — a részleteket majd egy kis hideg sörnél megbeszéljük. Bizalmasan pislogott a vendéglőre.

— Csak van egy kis kredit. Kiterem az esti bejövedelemről, tudja, magával esztozunk.

A vendéglős felismerte a helyzetet. Fitymálva, de egyuttal szak kifejezéssel verte vissza az ostromot.

— Kérem, nem szoktam játszani — proportióra.

Üdülõ tragikus mozdulatot tett. A társaság oly fegyelmezett volt, hogy még itt sem fakadt homéri kacajra.

— Ember! Ön tudná ezt megtagadni? Hát ismeri én Náday Ferencz hírét, aki — én vagyok?

— Sohase hallottam.

— Hát Jászay Marit.

— Nem én csak Jászai Marit, itt szolgált nálam. Most Paulison van helyben.

— Hát Ujházy Edét?

— Azt meg éppenséggel nem hallottam soha.

— Jókai Mór?

— Oh, ezt igen, ismerem a hírét. Nagyon ért az ó-budai filokszerahoz.

— De Tukoray Lorándot ismeri.

A korcsmáros a homlokához ütött.

— Igen, igen, e név eszembem van, ki ne ismerne Tukoray Lorándot. Remek elme az. Illyén játszott csürben. Melyik az önök közt, nem ismerem fel. Hadd öleljem meg.

A társaságból egy feláldozta magát és kiállott testvéri psókokra — Tukorayért.

Most már a korcsmáros is megszélidült és érzékenyebb hurokat pengezett, hogy szeliden korlátolt mennyiségben üsse kő, hogy egy pár pohár sört — puffra.

8 miközben a sőtés felé ballagott, e szavakkal morogta:

— Az ördög nézné ki ezekből a truppot, egészen jól vannak öltözve.

... Persze, mikor leszámolásra került a sor, 5 nevetett legjobban, hogy az urak de megtréfálták. Hiss az urak készpénzzel fizetnek! Hiss az urak nem lehetnek trupp.

Igy maradt el aztán a helyi érdekű tragoedia előadása.

Vigécz.

„ARADI KÖZLÖNY”

előfizetési árai:

Helyben	Vidéken
házhoz hordva:	szetkálde:
Egész évre 12 ft — kr.	Egész évre 14 ft — kr.
Fél évre 6 ft — kr.	Fél évre 7 ft — kr.
Negyed évre 3 ft — kr.	Negyed évre 3 ft 50 kr.
Egy óra 1 ft — kr.	Egy óra 1 ft 20 kr.

Egyes szám ára helyben 5 kr, vidéken 6 kr.

Az előfizetési pénzek, valamint hirdetési és egyéb díjak az „ARADI KÖZLÖNY” kiadóhivatalának küldendők, ugyazinté ide utalandó minden oly ügy, mely a lap anyagi részét illeti.

Mutatványszámokat egy hétig ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal.

Az „Aradi Nyomda-Társaság”.

HIREK.

Szeptember 8. Csütörtök. Róm. kath. naptár: Kisasszonynapja. — Protestáns naptár: Korbinian. — Görögkeleti naptár (augusztus 27.): Poemén. — A nap kél 5 óra 29 perczkor, nyugszik 6 óra 27 perczkor.

Szeptember 9. Péntek. Róm. kath. naptár: Gorgon. — Protestáns naptár: Gorgon. — Görögkeleti naptár (augusztus 28.): Mózes rem. — A nap kél 5 óra 30 perczkor, nyugszik 6 óra 23 perczkor.

Kölcsey-Könyvtár nyitva van kedden és szombaton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: polgári iskola. földszint.

Szeptember 9. Az aradi közjegyzői kamara ülése. Szeptember 13—14. Aradmegye igazoló választmányának ülése.

Szeptember 14. Aradváros köztörvényhatósági bizottságának közgyűlése délután 4 órakor. Szeptember 15. Gözgépközlelők és kazánfűtők vizsgálja Aradon.

Szeptember 15. Az aradi első takarékpénztár rendkívüli közgyűlése délután 4 órakor.

Szeptember 21. Az Aradvidéki Tanító-Egylet évi nagygyűlése.

Szeptember 25. Deseffy megyés püspök Aradon bérmál.

Szeptember 26. Katonai lóvásár Aradon.

Szeptember 27. Barabás-Baráth sajtópör tárgyalása.

— Lapunk legközelebbi száma az ünnep miatt szombaton, f. hó 10-én reggel jelenik meg.

— Személyi hírek. F á b i á n László főispán tegnap reggel Budapestről hazaérkezett.

— A hivatalos lapból. A király Morlin Emil dr. vallás- és közoktatásügyi miniszteri titkárnak, kitűnő szolgálata elismerésül a Ferencz József-rend lovagkeresztjét adományozta.

— Kisasszony napja. A kath. egyház ma csütörtökön üli meg kisasszony napját. Ez alkalomból délelőtt 10 órakor ünnepélyes szentmise lesz a minoriták templomában melynél J á n o s s y Demjén dr. rendfőnök fog celebrálni fényes segédlettel.

— Az aradi körjegyzői kamara holnap, e hó 9-én ülést tart.

— Utepitések Aradmegyében. Aradmegye területén az 1893. és 1894. években eszközendő utépitések költségelirányzata elkészült. E szerint az 1893. évben 196.398 frtot, az 1894. évben pedig 183759 frtot fognak utépitési munkákra fordítani. Az ebbeli részletes tervek és költségelirányzatok szeptember 16-tól szeptember 30 ig Aradvármegye alispáni hivatalában közzemlére lesznek kitéve.

— Hazaérkező katonák. Arad báziezrede Borossebes környékén megtartott zárógyakorlatok befejezése után pénteken indul el Arad felé, hova s z o m b a t o n d é l b e n fog megérkezni. Az ezred tartalékos katonái ma hajnali 4 órakor jönnek meg Aradra külön vonaton s leszerelésük után azonnal haza fognak bocsájtatni.

— Szabadságot tisztviselők. Aradmegye közigazgatási bizottsága K u l c s á r István számvevőnek és S a n k a Lajos szolgabírónak

egészségük helyreállítására 6—6 heti szabad-ságidőt engedélyezett.

— Jégvihar Világoson. Nemcsak Pankotán hanem Világoson is óriási jégvihar volt kedden délután. Erről világosi levelezőnk a következőket írja: szeptember 6-án délután fél-3 órakor óriási vihar dühöngött községünk fölött. A vihar alig tíz perczig tartott, de ez az idő elég volt arra, hogy iszonyu pusztítást vigyen véghez. Ökölnyi nagyságu, idomtalan jégdarabok hullottak alá, melyek az egész növényzetet tönkre tették, ablakokat vertek be s cseréptetőket lyukasítottak át. A vihar több urasági új épület pléhfedelét a harmadik-negyedik szomszédba vitte 70—80 éves fákat gyökerestől tépett ki, másokat derékben tört ketté. A fő utca órisi rombolást szenvedett, de az egész közönség sokat szenvedett. A kár még hozzávetőleg sem számítható ki. Különösen az ujonan rekonstruált szőlők szenvedtek sokat, hol az annyi költséggel elért első termést s az oltványokat teljesen tönkretette.

— Aradváros központi választmánya tegnap délután 5 órakor a virilisták névjegyzékének felülvizsgálása tárgyában ülést tartott.

— Új iskola a megyében. Szapari István Gróf. tamándi birtokán iskolát és tanítói lakást épített. A nemes főúr még 500 frt évi tanítói fizetést is felajánlott. Követéres méltó tetteről jelentés tétetik a vallás és közoktatásügyi miniszteriumhoz.

— Aradi katonák Temesvárott. A II. Lipót császár nevét viselő 33-ik számú csász. és kir gyalog ezred 15. és 16-ik százada Aradról e hó 13-án állandó tartózkodásra Temesvára érkezik. A két század parancsnoka Domanszky Rajmund őrnagy lesz.

— Honvéd póttartalékosok kiképzése. A póttartalékosok kiképzése október 6-án veszik kezdetüket, melyre az aradi honvéd zászlóaljhoz 180 ember van beidézve az 1890. évfolyambeliek közül. A kiképzés 8 héten át tart. Ezzel egyidejűleg az 1892. évben besorozott ujonczok közül századonként 6 ember idéztetett be altiszti kiképzetésre, kik az első ujonczkiképzést a póttartalékosokkal együtt 8 héten át nyerik s aztán december 1-től 1893. márczius 1-ig az altiszti iskolában. Ezzel a nagy altiszti hiány teljesen pótolva lesz.

— A Vasváry- emlék. Világosi levelezőnk írja: A múlt hónapokban a vidéki, ugy a fővárosi lapokat is bejárta ama hír, mintha a V a s v á r y Pál eleste helyén emelt sírmeletet az oláhok szétrombolták sőt még a köveket is elhordták volna. Az igazság érdekében egy részről, de más részről, hogy álhírek által ok nélkül ne zaklattassanak fel a kedélyek, értesitem tek. Szerkesztő urat, hogy alig néhány napja tértem vissza utamról, mely Erdély vidékének sok szép pontján, ezek közt a Funtanelán át is vezetett s megtekintettem a kis, alig néhány száz négyszögölyni fensikot, melyen a Vasváry által nevezett kis honvédsereget megtámadták s lemészárolták. E helyen áll egy begyepesedet sirdombon egy 1885. felírással ellátott fakereszt. Körülötte még több dombocska látszik, állítólag szintén sírok. Ezek egyike mellett látható egy, az ide viszonságaitól megviselt, parasztosan kifaragott volt homokkő-kereszt 40—50 cm. magaságban. E helyen sebesült meg Vasváry s nehéz sebbel menekült a völgy sűrű fenyvesei közé, hol 3—400 méternyi távolságban egy forrásnál megváltotta, a hol megölték. Itt a völgyben letelepedett F r a n k l és fia czég új keresztel jelölte meg az emlékezetes helyet. Hisszük, hogy az emléket fenn is fogja tartani a hazafias érzelem. Ennyit az igazság érdekében. — Levelezőnk a fakereszt jól talált fénykép-félvételét is beküldötte szerkesztőségünkbe, mit az érdeklődőknek készséggel megmutatunk.

— A kisasszony napi radnai bucsu. Az ország minden vidékéről napok óta sereglik össze Radnára a bucsusok tömege, mely már tegnap hangyabolyként vette körül Radnát s a szomszédos Lippát. Még ma is sok bucsus megy ki, részint gyalog, részint vonaton. Az ájtatoskodó közönség az idén felette nagy számban lesz a világhírű bucsuhelyen.

— A községek új köteleessége. Több törvényhatóság kérdésessé tette azt az ügyet,

hogy vajjon a községekben elhalt idegen és vagyontalan egyének temetési költségeit ki tartozik viselni. A belügyminiszter egy legközelebb előfordult esetben fölhívta a törvényhatóságok figyelmét az 1881. május hó 26-án kelt rendeletére, a mely szerint minden község a határában halva talált vagy benn a községben elhalt s teljesen vagyontalan egyének eltemetésével mellőzhetetlenül járó költségeket a saját közpénztárából tartozik fedezni.

— Az aradi polgári lövészeget tegnap délután 5 órakor tartotta meg választmányi ülését, melyen házi ügyek nyertek elintéztet.

Népesedés. Arad város területén a múlt hét folyamán született 24 fiu és 12 nő összesen 36, meghalt 13 fiu és 7 nő összesen 20, a születések évi aránya tehát 41-1, a halálozásoké pedig, 23-6 promille. A múlt héten a halálozások közül 2 esetben difteritis a halál oka.

— A lugosi honvéd-sátortáborban megkezdődtek most már a dandárgyakorlatok melyre Pacor Kálmán altábornagy is oda érkezett. Az első, legnehezebb manőver pénteken volt, mikor már a kora reggeli órákban kivonultak és csak délután 2 órakor érkeztek vissza a sátortáborba. De azért valami lényeges baj nem esett, mert a hőség is alább hagyott s a dandárparancsnokság a mennyire lehet, könnyebítéseket enged meg a legénységnek is. Közben vannak szünetnapok is, hogy a katonák kipihenhessék magukat. Egyáltalán a tekintetben a bánásmód oly humánus, hogy dicséretére válik az intéző főtisztvezőknek.

— Földvásárlás Aradmegyében. A „köztelek” őrja: A csongrád megyei takarékpénztár részvénytársaság megrádjárnak Aradmegyében a legálább részén egy nagyobb területű birtokot, azt apróbb részletekben elárúsítani szándékozik. — Az átlagos vételár 1100 nsz. öles holdanként 115 ftban van megállapítva, mely több évi részletekben fizetendő. Bár ezen eladás alá kerülő birtok legnagyobb része alá van jegyezve mindazonáltal az intézet módot és alkalmat óhajtván nyújtani szegényebb vagyoni viszonyú polgároknak is arra, hogy jutányos áron örök földet szerezhessenek meg: aláírásokat néhány száz hold erejéig még elfogad s fölhívja a venni szándékozókat, hogy ebbeli szándékukat a csongrád megyei takarékpénztár helyiségében jelentsék be. Az aláírás alkalmával készpénzben 5 ft fizetend holdanként.

— Bébék. Aradváros területén 200 gyermek van dajkaságban, kik közül 54 gyermekért a város fizeti a dajkáltatási díjat. Bizony elkélne Aradon egy gyermek menház.

— Kolera nostras. Homolizór (Torontálm.) írják lapunknak, hogy orvos, A delhart Ferencz né ott a kolera nostras tünetei közt halt meg. Este rosszul lett és másnap reggel már meghalt. Az eset nagy rémületet keltett a községben.

— Tandijmérés. A tegnapi folyamán már csak törvényes a jelentkezés tandijmérésért a kapitányi hivatalban. Az eddigi jelentkezők száma 1220.

— Hidak helyreállítása. Az aradi belső ártéri és a marosi nagy hidon teljesítendő, 21184 ft 34 krral előirányzott helyreállítási munkák végrehajtására, az aradi m. királyi jószágigazgatóságnál szeptember 1-sőjén megtartott árlejtés alkalmával egyedül I n o z e Lajos nagy váradi vállalkozó tett ajánlatot 21100 ft általános összeggel. Ajálatát jóváhagyás végett a pénzügyminiszteriumhoz terjesztették fel.

— Szerencsétlenül járt adóvégrehajtó. Nagy-Kikindáról írják: hogy Tiszaróvits Illés adóvégrehajtó rendkívüli módon vesztette el életét. A nevezett végrehajtó T.-Hegyes községben végrehajtás foganatosítása végett egy padlásra ment fel, hogy ott a lefoglalando tárgyakat jegyzőkönyvbe vegye. Alig fogott azonban munkához, midőn a menyezett leszakadt és míg a háznép alig szenvedett kisebb sérüléseket, a végrehajtó oly súlyosan megsérült hogy haza kellett őtet szállítani, ahol két nap mulva meghalt. Temetése részvét közt ment végbe.

— Tüzeset a határban. Tegnapelőtt Nagy György arad-tanyai lakos tanyáján, mely a Gábor-dűlő 10 szám alatt van, tűz támadt, mely többt aztagban mintegy 1300 ft gabonát hamvasztott el. Az osztályok nem voltak biztosítva. A tűz a cséplőgépek fűtőjéből kiesett szikrától keletkezett.

— Elcsipett tolvajbunda. Schreiner Antal Ferencz-téri korosmárostól már hosszabb

idő óta nagy számban tűntek el az üvegek persze nem . . . üresen. Sehogy sem tudott a káros a tettesek vagy az üres palaczkok nyomára jönni, míg végre a kuttisztítók 19 üres palaczkot emeltek ki a kútból. Káros feljelentése folytán a rendőrség megindította a nyomozást, mely kiderítette, hogy Vajda György hetes, Deák Imre kocsis és Szabó Krisztina erköcsös leányzóból állt a banda, mely az üvegek s talányzót betáblázta. A kihágási bíró előtt tagadta egy ideig, hanem aztán sarokba szorulva, még azt is bevallották, hogy 20 üveg van a szénapadláson. A bető ő szomszjas emberekről a vizsgálóbíró fog gondoskodni.

— Mi rosszabb a koleránál? Egy vezna, kicsi ember állt és kapkodott a levegő után a kapitány előtt. Összeviszsa beszélt valami nagy veszedelemről, a mi őt fenyegeti. Az egész háza vesélyben van, de a nagy szóarádában még öt percznyi hadonázás után sem nyögte ki hogy tulajdonképen micsoda veszedelem hajtottá oda.

Valaki türelmetlenül és csupa gunyból szölt oda a szószátyár panaszkodónak:

— Tán a kolera ütött bele a házába.

— Annál is rosszabb — felelt kétségbeesve a kis, sovány ember.

— Az pedig? — kérdezte a kapitány.

Mondta ő:

— As a nyó som.

(A panasz tárgyát t. i. az képezte hogy a derék ember anyósa összeviszsa zuzott mindent a házában.)

Öngyilkos katona. Békés Csabán — mint lapunknak írják — Horváth Lajos, a 101. gyulonek 15. századának egyik főlegénye tegnap délelőtt szolgálati fögyverével agyonlötötte magát. Öngyilkossága okáról a szorgos kutatás daczára eddig bizonyosat nem tudni; némelyek azt beszélik, hogy egyik fölebbvalóját sértette meg, és ennek a büntetésétől való félelmében lett öngyilkos. Horváth, a ki endrődi születésű, már öt nap mulva megszabadult volna a katonaságtól.

— Veszet eb. Lapunk tegnapi számában közöltük, hogy Tessits Györgyöt saját kutyája megmarta. A kutyát tegnap boncolta fel Varga János városi állatorvos megállapította a rajta az ebdüht. Tessits tegnap este utazott fel Högyes tanári intézetébe Budapestre.

— Pályázatok. Postamesteri áll. tiszt szerződés mellett, Nagy-Ternm (Kis-Küküllő-vármegye) 8 hét alatt, A barovicsi jbiróságnál segédszolgái áll. 4 hét alatt. A eperjesi tvszéknél irnoki áll. 4 hét alatt. A budapesti I—III. ker. jbiróságnál segédtelkekönnyvezetői áll. szept. 17. A kassai ügyességnél ügyéssi áll szept. 17. Postamesteri áll. tiszt szerződés mellett, Alsó-Polyánka (Sáros-vármegye) 3 hét alatt, A szabadkai törvénytörvény nél II. oszt. segédtelkekönnyvezetői áll. 2 hét alatt A szabatkai törvénytörvény nél irnoki áll. 4 hét alatt. A mármaroszigeti 30. segédtelkekönnyvezetői áll. szept. 14. A szegedi kerületbörtönnél börtönörmeesteri, két II. oszt. börtönőri állomások 4 hét alatt. A mármaroszigeti 30. segédtelkekönnyvezetői áll. szept. 30.

— Elvesztett hétfőn este 3/7 óra után a főtéri kocsiton haladva, a simándi-ut felé — avagy azon túl — egy ezüst csattos, piros selyemszallagos legyező. A becsülettel megtaláló illő jutalomra számíthat, ha azt a „Böhm és Weiss“-féle aranyműves üzletbe (Andrássy-tér 17. sz.) elviszi.

— Szolid elvű üzlet ajánlás. Hoffmann Antal Aradon. Andrássy-tér 14. szám a „vörös kereszt-hez” Hermann palota.

A n. é. közönség b. tudomására hozom, miszerint bel- és külföldi bevásárlásom alkalmával, tömeges áru vételeimmal azon előnyt nyertem el, hogy áru-választékban valamint ennek olcsóságával a fővárosi jelentékeny cégekkel is versenyezem.

Szives megtekintéstül áruraktáromban a n. é. közönség rendelkezésére mindenkor előzékeny szolgálat adatik. — Mintákat kívánatra ingyen és bérmentve küldök.

Hölgyek figyelmébe!

A legjobb munkaerőkkel bíró műhelyem révén, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy kitűnő szabású elegáns és izlésees toiletteket és felöltőket, franczia és angol modorban jutásnyos árak mellett fövállalhatok. — Kiváló tisztelettel Hoffmann Antal, női-divat különlegesség, confectio, vászon, kész fehérnemű és kiházásitási kelengyék áru raktára.

Gyászrovat.

— Halálozás. Részvételt yettük a következő gyászjelentést. Budits Ádám saját, ugy leánya Mária férj. Olajossy Dezsőné, fia Budits Mátyás, veje Olajossy Ferző, unokái Olajossy Erzsike, Dezsőké és Ferze, valamint számos rokonai és jóbarátai nevében is mély fájdalommal tudatja forró szeretet neje, illetőleg édes anyjuk, anyósa, nagyanyjuk és rokonuk Budits Ádám né szül. Heine, Máriának, folyó évi szeptember hó 7-én, reggeli 4 órakor, életének 55-ik s boldog házassága 38-ik évében, rövid eszenvedés után bekövetkezett jobblétre szenderültét. A boldogult felejthetetlen halott hült tetemei szeptember 8-án, d. u. 4 órakor fognak kertész-uteza 2. sz. a. házból, ágostai hitv. evang. szertartás szerint örök nyugalomra tétetni. Aldás emlékére! Arad, 1892, szeptember 7.

Törvénytörvény.

— Uj esküdtörvény tárgyalásra van kilátásuk a negyedik negyed esküdtörvénynek. A kir. ügyészség ugyanis sajtópert indított Szirbu István kisszurdoki lakos ellen. Határnapuloktóber 6-ika tüzetett ki. Az esküdtörvény összehívását most eszközli a polgármesteri hivatal.

VEGYESEK.

— Szeptemberi hó. A levegő hőmérséklete két nap óta csökken az egész kotinensén abnormis móda megnövekedett; Ausztriából nagyon sok helyről jelentenek nagy havazásokat nemcsak az Alpeseken, hanem olyan sík területeken is a hol nyárutóján egyáltalán nem szokott havazni istry Zell am See, Adsee, Linz, Hallstadt, Ischl, Gastein valódi téli tájképet mutatnak. A havazásokat mindenütt erős zivatarok kísérték. Laibachban és Krakóban nem esett ugyan a hó, de szintén nagy zivatarok voltak, melyek az épületben nagy kárt tettek; utóbbi helyen a villám beütött a református templomba. Budapesten egészen őszi időjárás; reggeltől estig hűvös eső esett. Nyirkossá téve a levegőt. Este felállt ugyan az eső, de az égen folyton sötét felhők kóvályognak s a mellett hűvös szél fúj.

— Színházi botrány. Módos torontálmegyei városkában Bárdy színházcsinosa csinos botrányal fejezte be szereplését. Utolsó estén ugyanis „Egy módos ház titka” czim alatt valami „életképet” adtak elő, „helybeli szerzőtől.” Az egész egy dialogizált pamflet, mely több közbecsülésben álló család megánviszonyait tárgyalja, torzítva és sértő módon. A közönség méltatlankodása oly nagy volt, hogy az előadást nem lehetett befejezni s ha a társulat még az nap este el nem utazik, akkor a polgárság felháborodásának még más következményei lehetnek volna.

— A vadházasság vége. Herculésfürdőn Mitu cigányprimást a vele vadházasságban élő Hrebach J. egy forgópisztollyal melles lötötte s aztán a gyilkos fögyvert maga ellen fordítva, fejébe egy kolyot röpített. Rögtön meghalt. A cigányprimás felgyógyulásához kevés a remény. A gyilkosság oka féltékenység.

— Relyteljes eset az örültek házában. A vogherai örültek házában, mint Velenczéből táviratolták, egy örült egy törülközővel felakasztotta magát az ablak rostélyzatára: a többi kedélyesen játszadozott a himbálózó holttesttel, a mikor az orvosok a czellába léptek. Az ápolót, a ki arra a rövid időre, mialatt az eset történt, magára hagyta az örülteket, elfogták. Az sincs kizárva, hogy az örült nem volt öngyilkos, hanem a többi tébolyodot akasztotta fel játékból.

— Botrány a bikaviadalon. A marseillei arénában a minap nagy botrány volt. A hirdetések azzal kecsegtették a közönséget, hogy igazi bikaviadal lesz, s a bikát meg is ölik. De a toreadorok nem ölték meg a szegény bikát, hanem az igazgatónal való holmi nézetkülömbösek miatt egyszerre csak félbeszakították a mutatványt. A nézők visszakövetelték a belépő díjat, s mivel ezt nem kapták meg, összetörték az emelvény székeit, a fadarabokat az aréna közepére dobták, s azután meggyújtották. A tüzet a rendőrség szoldotta el, egyszersmind kilökdösvén a vérszomjazó közönséget.

— A gyilkos öccse. Glogonból írják: Popeszkü Lázár határosos rajta kapta To-

mi c s Mitát (az újvidéki szerkesztő-gyilkos, Tomics Jása rokonát), a mint szekerére rakatta a lopott tengeriket. A császár ezt meg akarta akadályozni, mire Tomics levette a szekerről a löcsőt s azzal úgy fejbé vágta a császárt, hogy az most halálán van. Tomics Mitát elfogták s hatóság elleni erőszak és valószínűleg halált okozó súlyos testi sértés miatt helyezik vád alá.

— A megsértett munkások. A Reuter-ügynökség pittsburgi jelentése szerint tegnapi este egy gőzös utasai, midőn a hajó Homstead mellett elhaladt, a Carnegie telepeken önként dolgozó munkásokat sértő kiáltásokkal illették. Ennek következtében az ott elhelyezett csapatok azonnal egy osónakon üzőbe vették a hajót, felszálltak rá és szuronyokkal megtámadták az utasokat. Az e közben támadt riadalom alkalmával egy nő és több gyermek súlyosan megsérült. 20 utast elfogtak ama kísérlet miatt, hogy zavargást idézzenek elő.

— Arviz Olaszországban. Rómába Mainzából érkezett távirati jelentés szerint a Poutchapaték kirtelen megdagadása és a Pouteba és Poutefel közt fekvő nemzetközi Sasz-hidat elszakította. A gyalogjárók a vasuti hidon közlekednek.

— Rövid hírek. O m á n y o n Antal Pál szolga féltékenységből megkéselte Nádasdi Rozalia nevű szeretőjét s a leány reggelre meghalt. — W a r n d o r f b a n Hauer János öcsssének hasát késsel fölmetszette. A testvér-gyilkost elfogták. — L u k á c s f a l v a és Elisenheim községek közt a töltésnél dolgozó Dicső János kubikos Gyarmathy Imre nevű társát szekerével agyonütötte. — D o b r i o z á n egy Budorszky Tora nevű szolgáló közben véletlenül agyonlötte gazdáját. — B e t t s o z á n egy Lulyka Petru nevű asszony, a ki gazdájával, Raunu Pannával szerelmi viszonyban élt, féltékenységekben megörült a gazdája házat fölgújtotta. — G ü p f e r i t z (Ausztria) állomás közelében egy tehervonat kisiklott, de nagyobb baj nem történt.

Táviratok.

A kolera.

Budapest, szept. 7. (Saj. tud. táv.)
Kassán újabb 50 kolera-nostrász eset fordult elő. Az első beteg hat napi szenvedés után meghalt.

Berlin, szeptember 7. (Saj. tud. táv.)
A hatóságok hivatalos hirdetőment szándékoznak közzétenni, tudatni a lakossággal, hogy Berlin teljesen járványmentes.

Hamburg, szeptember 7. (Saj. tud. táv.)
Hétfőn éjjeltől keddi éjjelig 702 kolera-eset fordult elő, 333 halálozás. Tehát a járvány ismét növekvőben van.

Hamburg, szept. 7. (Saj. tud. táv.)
Hivatalosan is megerősítik a hírt, hogy jelenleg még 1300 kolera-halott fekszik eltemetetlenül. Eddig több mint 5000 halott esett áldozatul a járványnak.

Altona, szeptember 7. (Saj. tud. táv.)
A kolera csaknem teljesen megszűnt.

Óriási jégeső.

Temesvár, szeptember, 7 (Saj. tud. táv.)
Városunk környékén iszonyu jégeső volt, mely roppant pusztítást vitt véghez.

Temesvár, szeptemb. 7. (Saj. tud. táv.)
A tegnapi jégeső egész az Aldunáig terjedt. Nagy pusztítást vitt végbe. Szőlőt és gyümölcsfákat sok helyen tönkretette. A vonatok Temesvárra mind összezuzott ablaktáblákkal érkeztek be.

Hadgyakorlatok.

Esztergom, szept. 7. (Saj. tud. táv.)
A hadgyakorlatokat F r i g y e s hadtestparancsnok, Ferencz és Ferdinánd főherczegek részvétele mellett fényes eredményel bevégezték. Koncentrált 65-ik és 66-ik dandárok csapatait a főherczegek rendkívül megdicsérték.

Néptüntetés.

Haaga, szeptember 7. (Saj. tud. táv.)
Az általános választási jog érdekében alakult végrehajtó bizottság fehérvást tesz közzé, hogy a rendőri rendelet dacára szeptember 18-án nagy néptüntetést rendez és felelőssé teszi a kormányt, az erőszakos megakadályozásból eredő következményekért.

Kolera és hadgyakorlat.

Berlin, szeptember 7. (Saj. tud. táv.)
Hír szerint a 13. és 14. hadtest hadgyakoratainak elmaradására vonatkozó rendeletet holnap teszik közzé.

A dahomeyi zavarok.

Marseille, szeptember 7. (Saj. tud. táv.)
A lapok azzal vádolják a dahomeyi németeket, hogy a benszülőtteket a francziák operációval szemben segítyezik.

Közzgazdaság.

— Állatképzés és lődíjazás M.-Pécskán. Az aradvármegyei lótenyésztés emelésére engedélyezett lótenyésztési jutalomdíjazás ma szeptember 8-án tartatik meg M. Pécskán. Az előjelekből ítélve a felvezetés népes és kielégítő lesz. A következő államdíjakat osztják ki: Sikertült szoposcsikóval bemutatott anyakanozák számára öt díj, 40, 30, 20, 15, és 10 ezüstforintos; három éves kanczacsikók, számára, melyek kitünő tenyészképességgel ígérnek, három díj: 30, 25 és 10 ezüst forintos. Minden tekintetben kitünő mén- és kanczacsikók a kitűzött bíjakból pályázaton kívül is jutalmaztatnak. Ezen államdíjakra csakis aradvármegyei földműves tenyésztők pályázhatnak; de osztatnak ki arany-, ezüst- és bronz díszleveleket is.

Szeszület.

— Szeptember 7. —

Mai jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 52.50, kicsinyben 53.— hordó nélkül, per 100 liter %, beleértve 35 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsdé.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósításai. —
Budapest, szept. 7. d. u. 5 óra.

Gabona	F a j	Irányzat	100 kilogramm frt
Buza	bánsági	csend.	7.35—8.05
	tiszavidéki	"	7.45—8.15
	pestvidéki	"	7.40—8.10
	fehértmegyei	"	7.45—8.15
	észak-magyarországi	"	—
Roze		lanyha	6.80—6.40
Árpa	takarmány	lanyha	5.30—5.50
	égetni való	"	5.70—6.20
Zab		lanyha	6.40—7.50
Tengeri	bánsági	szilárd	4.85—4.90
	másnemű	"	4.80—4.85
Káposzta-repozé		szilárd	10.80—11.25
Köles		csend.	4.—4.75
Buza	tavasza	csend.	7.35—7.37
	junius 1892	"	7.69—7.71
	ősze	"	—
Tengeri	máj.-jun. 1892	csend.	4.82—4.84
	szept.-okt. 1891	"	5.23—5.35
Zab	Bpest ss. tavasz	csend.	5.40—5.42
	" " " " " " " "	"	5.65—5.67
Káposzta-repezé	aug.-szept. 1891	szilárd	11.25—11.35

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén

Budapest, 1892. szeptember 7.

Magyar aranyjáradék 6%	—
Magyar aranyjáradék 4%	112.05
Magyar papírjáradék 5%	100.45
Magyar vasuti kölcsön	120.—
Magyar keleti vasuti államkötvény I. kibocsájtás	—
Magyar keleti vasuti államkötvény II. kibocsájtás	—
Magyar keleti vasuti államkötvény III. kibocsájtás	117.50
Magyar földtehermentesítési kötvény	—
Magyar földtehermentesítési kötvény záradékkal	—
Temes-bánati földtehermentesítési kötvény	—

Temes-bánati földtehermentesítési kötv. záradékkal	—
Erdélyi földtehermentesítési kötvény	—
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	—
Magyar szőlődezmaváltási kötvény	—
Magyar nyeresémsorsjegy-kölcsön	144.50
Tiszaszabályozási és szegedi sorsjegy	137.—
Oszták járadék papírban	96.50
Oszták járadék ezüstben	96.—
Oszták járadék aranyban	114.25
1880-ki államsorsjegyek	140.—
Oszták-magyar bankrészevény	995.—
Magyar hitelbankrészevény	361.25
Oszták hitelintézet részevény	315.20
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	5.67
20 frankos arany (Napoleonor)	9.48
Német birodalmi márka	58.70
London	119.60
20 márkás arany	11.74

Szerkesztői üzenet.

B. V. B. (Budapest.) Mindenha szivesen látjuk, csak minél sürűbben.

T. V. (Budapest.) A „Nottarno” legközelebb jön.

K. (Világos.) A másik fotografa hiányzik a levélből, csak a fakeszesről készített felvételt kaptuk meg.

Idegenek névsora Aradon.

— Szeptember 7. —

Fehér Kereszt szálloda: Molnár Károly szolgabíró, Kula. Braun K. orvos, Kisjenő. Panschier J. igazgató, Szlatina. Vinkler János magánzó, N.-Egyed. Flórián József magánzó, V.-Hunyad.

Nádor szálloda: Szarkavölgyi Andor theologus, Budapest. Sipos Lajos gazdatiszt, Sz.-András.

Arany Kulcs szálloda: Bugány Károly földműves, Róza vendős. Takács Miklósné vendéglősné, Gyula. Löwie Szászvárosi és leányu, Nagyvárád. Hajdu István színházi titkár, Nagyvárád.

Felelős szerkesztő: **Vásárhelyi Béla.**

Nyilttér.*

NYILATKOZAT.

Cs. Endes Dániel, tegnap, furcsa szereplési viselkedéstől indítatva, velem szemben egy arozatlanul bösz kirohanást engedett meg magának, a mivel legfényesebben igazolta azt, hogy egy „befejezett ügy” felmelegítése lovagias dolog, ha ő teszi; de igazolta azt is, hogy a nekem kínált bambusz nád pálcza nálam még alkalmazásra szorult, mert anélkül összes nevelése és modora egy nivón áll azokéval, akik a más fejével szoktak gondolkodni.

A piszkos modorom nem ütköztem meg, mert a modor mindig olyan, a milyen az illető ember intelligenciája. Pimasz embernek a modora is pimasz.

De meglepett, hogy épen az az ember, a ki a „befejezett ügyet” végleg befejező nyilatkozatot tőlem kikunyorálta, elég arozatlan ahhoz, hogy azt állítsa, hogy „mikor ki kellett volna állanom — nagybátran meghátráltam.”

E nélkül a hazudozás nélkül csak annyit nyilatkoztattam volna ki, hogy: „az okosabb enged” és elhallgattam volna, de most — bármily kellemetlen is réám nézve, hogy nevettem Cs. Endes Dániellel egy helyütt kell szerepeltetnem — kijelentem, hogy Cs. Endes Dánielt mindaddig, míg be nem igazolja, hogy a „befejezett ügyben” kiadott nyilatkozatot én ajánlottam fel neki s nem önkényörögte kifelet gyalázva tőlem, üresfejű gorombáskodó hazugfráternek nyilvántom, a ki nem állja meg a nyilvánosan való hazudozást sem.

Ebben az Endes Dániel által provokált polemikában ez az utolsó nyilatkozatom. Az elfogulatlan közönségnek az a része, a mely engem is ismer, Cs. Endes Dánielt is ismeri, már bizonyára alkotott magának véleményt, a mely egyedül teszi lehetővé, hogy Cs. Endes Dániel hasonlító eszevesztett gorombáskodásait a jövőben figyelmen kívül hagyja m.

Arad 1892. szeptember 7.

Ifj. Gily Ede,

az „Aradi Közlöny” belmunkatársa.

* E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

ARADI LOUVRE
férfi-divat, czipő és kalap-raktár
Aradon, Andrásy-tér 17. sz.

ARADI LOUVRE

férfi-divat, czipő- és kalap-raktár
Aradon, Andrásy-tér 17, szám.

Egyéves önkéntesek

teljes felszerelése legjobban megrendelhetők az „ARADI LOUVRE”
című üzletben, hol a hiruves

Tiller Mór és Társa

udvari szállító cég egy bizományi raktárt alapított és ahol az
egyenruhák a cég eredeti árjegyzékei szerint számítottak.

**Pontos és finom kiszolgálásról kezes-
kedik**

Kiváló tisztelettel

659 3-5

Márkus Lajos.

Vidéki megrendelések gyorsan és pon-
tosan eszközöltenek.

ARADI LOUVRE
férfi-divat, czipő- és kalap-raktár
Aradon, Andrásy-tér 17. sz.

hitelesítési költségei nem az ajánlattevő, hanem az alólírott üzletvezetés által fognak a mérték-hitelesítő hivatalnak megfizettetni, ennél fogva az általános összeg csupán az összes mérlegek és sulyok javítására vonatkozik; továbbá a vállalkozó által fedezendő azon költségekre, melyek a vonalon nem javítható fentemlített tárgyaknak, a lakhelyén levő szertárból a műhelybe, továbbá a mérték-hitelesítő hivatalba és viszont a szertárba való szállításából felmerülnek.

Oly ajánlatok, melyek nem az összes mérle-
gekre és sulyokra, hanem azoknak csak egy ré-
szére vonatkoznak, továbbá oly pályázók ajánlatai
kiknek lakhelyén mérték-hitelesítő hivatal nincs,
nem fognak figyelembe véteteni.

Az alólírott üzletvezetés előtt ismeretlen
ajánlattevő csatolni tartozik ajánlatához szállító-
képességét igazoló bizonyítványt és pedig azon
kereskedelmi és iparkamarából kiállítva, melynek
területén gyára létezik.

Az üzletvezetés fentartja magának a jogot,
hogy az ajánlattevők közül tekintet nélkül az aján-
lott árakra — szabadon választhasson, vagy eset-
leg új pályázatot hirdethessen.

Az 50 kros bélyeggel ellátott ajánlatok folyó
évi szeptember hó 15-én déli 12 óráig a szegedi
üzletvezetés I. osztályánál berítékben, lepecsé-
telve benyújtandók, illetve posta útján bérmentve
beküldendők.

A beríték következő címmel ellátandó: „Aján-
lat 18097 | 92. számhoz, mérlegek fentartása és
javítása iránt.”

Bánatpénz gyanánt az ajánlandó évi általános
5 százaléknak megfelelő összeg készpénzben vagy
állami letétekre alkalmas értékpapirokban a sze-
gedi üzletvezetés gyűjtőpénztárában legkésőbb
folyó évi szeptember 14-én déli 12 óráig letendő
és a nyert letétjegy az ajánlathoz csatolandó, a
mely az ajánlatban felemlítendő.

Az ajánlattevők ajánlatukkal az üzletvezeté-
ség elhatározásáig kötelezettségben maradnak.
Szeged, 1892. augusztus hóban.

Az üzletvezetés.

17120. | III. szám.

M. kir. államvasutak

Hirdetmény.

A petrozsény-livazény-lupényi helyi érdekű
vasut Lupény, Vulkán, Alsó Barbatény összes
forgalomra és Livazény személy és podgyász for-
galomra berendezett állomással f. é. július hó
27-én a közforgalomra megnyitattott.

Arad, 1892. augusztus hó 19-én.

Az üzletvezetés.



Iskolás leányka

teljes ellátásra felvétetik egy a
fő-téren lakó uri családnál, zongora ren-
delkezésre áll. — Bővebb értesítés nyer-
hető e lap kiadóhivatalában. 678 1-*



M. kir. államvasutak üzletvezetése Aradon.

Hirdetmény.

A n. é. utazó közönség tudomására hozzuk,
hogy a czegléd-szolnoki vonalon a jelenben köz-
lekedő személyszállító vonatokon kívül 1892. évi
szeptember hó 1. napjától kezdve 7247. számú te-
hervonat Czegléd és Abony állomás közt alábbi
menetrendben naponként személyszállítással fog
közlekedni.

Ezen vonathoz II. és III. osztályu menetjegyek
adatok ki.

Honnan	7247	
	t. v. sz. sz.	óra percz
Czegléd	indul d. e.	10 40
Kecskés csárda (6. órh. fmh.)	" "	11 01
Abony	érkezik	11 20

Csatlakozás: Czegléden 710. és 711. vonathoz.
Jegyzet: Az indulási és érkezési idő a közép-
európai idő szerint van megállapítva.

A * feltételes megállást jelez.
Arad, 1892. augusztus hóban.

Az üzletvezetés.

15606—1892.

691 1-3

Hirdetmény.

Ezennel közhirre tesz-
szük, hogy a kukoricza
törésnek városunk ha-
tárában való megkezdé-
sére f. hó 12-ikét tüztük
ki határidőül.

Arad 1892. szept. 7-én.
A városi tanács.

10965 | 892. kh.

688 1-3

Hirdetmény.

A hosszan tartott forróság és szárazság a
dinnye ez időszerű minőségére hátrányos befo-
lyást gyakorol, ennek következtében a dinnye ki-
szikkadva vagy nyálkásan elfajulva lévén, az em-
beri élvezetre nem csak alkalmatlan, de az egész-
ségre ártalmas; miért is különös tekintettel a fe-
nyegető cholerajárványra és arra is, hogy immár
egyéb és jó gyümölcs szálló, szilva és barack
érsi szakába értünk, ennél fogva a dinnyének piaci
árlását folyó hó 10-ik napjával beszüntetem azzal,
hogy a kitűzött határidőn túl eladásra kitett diny-
nyék elkoboztatni és megsemmisíttetni fognak.

Arad ss. kir. város kapitányi hivatala mint
I-ső foku egészségügyi hatóságtól.
Arad 1892. szeptember 6-án.

Sarlot,
főkapitány.

15250 | 892.

682 2-3

Hirdetmény.

Az 1892 : XV. t.-cz. értelmében azok a szőlő-
lősgazdák, kik szesz italok kimérésével avagy
kismértékben való elárúsításával nem foglalkoznak,
abban a kedvezményben részesülnek, hogy saját
termésű boraikból a házi szükségletre szánt bor-
mennyiség után ital-adó fejében ezental is csak a
fennálló fogyasztási adónak megfelelő részt az az
6 frt 35 kr. helyett 3 frt 35 krt fizetnek.

Az említett törvény végrehajtása iránt kiadott
utasítás 26. §-a értelmében ezennel felhívjuk mind-
azokat a szőlősgazdákat, akik a jelzett kedvez-
ményre igényt tartanak, hogy ezen igényüket
szeptember 15-ig a városi fogyasztási adóhivatal-
nál, ahol a megállapított minta szerinti nyomtat-
ványt kell kitölteniük, multhatatlanul bejelentésük.
Aradon, 1892. szeptember 8-án.

A városi tanács.

89 | 892. sz. v.

681 2-3

Pályázati hirdetmény.

Arad szab. kir. város tulajdonát képező szin-
háznak 1893. évi október hó 1-től 3 évi használá-
tatra való átengedése iránt ezennel pályázat nyit-
tatik.

A pályázati kérvények 1892. évi deczem-
ber hó 1-ig nyújtandók be a polgármesteri hi-
vatalhoz, — később beérkezett kérvények figye-
yelembe vétetni nem fognak.

A pályázati feltételek kiváratra megküldetnek.
Aradon, 1892. szeptember 3-án.

Arad szab. kir. város
szinügyi bizottsága.

10873—892. kh. sz.

2-3

Figyelmeztetés.

Figyelmeztetem a bérkocsi és magánfogot ta-
lajdonosokat, hogy a 7732 | 892. sz. a. kiadott
rendelet, mely szerint a Templom- és Kazinczy-
 utcáknak az iskolákat érintő részén reggel 7-től
déli 12-ig és d. n. 2 órától 5-ig csak lépésben
szabad hajtani a mai naptól 5-ig ismét életbe lép.

Az idézett rendelet ellen vétők sz. 1879. évi
XL. t.-cs. 120. §-a értelmében fognak büntettetni.
Arad, 1892. szeptember 5-én.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

M. kir. államvasutak üzletvezetése Szegeden.
18092 | 92. szhoz, 666 3-3

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak szegedi üzletvezet-
ése az általa kezelt vonathálózatán levő valamennyi
régí szerkezetű (t. i. nem fairbanks rendszerű)
mozgosítható mérlegek és hidmérlegek, valamint
az ezekhez tartozó vassulyok fenntartásának és
javításának teljesítése iránt az ügylet megkötésé-
től számítandó három egymásután következő évre
ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Vonalainkon jelenleg 20 drb hid- és 252 db
mozgosítható (régí szerkezetű) mérleg van hasz-
nálatban.

A pályázati feltételek a következők:
Az ajánlatok az előirt ajánlati mintákon te-
dő. A szerződési tervezet, valamint az ajánlati
minta a szegedi üzletvezetés általános osztályai-
nál a hivatalos órák alatt betekinthető, illetve
ingyen kapható, vagy posta útján kérhető.

Minden ajánlattevő tartozik kinyilatkoztatni,
hogy a szerződési tervezetet ismeri és hogy az
annak alapján szerkesztendő végleges szerződést
elfogadja.

A javítás alá kerülő mérlegek és sulyok min-
den javítás után újból hitelesítendőek lesznek, mire
nézve a földmivelésügyi m. kir. miniszterium ál-
tal kiadott 20689 | 877. sz. rendelet mérvadó.

Az ajánlati összeg megállapításánál figyelembe
veendő, hogy a mérlegeknek és sulyoknak újbóli

♦ Alapított 1850-ben. ♦

KRISPIN JÓZSEF**zongora raktára****Arad, Deák Ferencz-utca 28. sz., saját házában.**

Az 1850. év óta Aradon fennálló zongora-raktárban nagy választék áll készletben vas-szerkezetű

új és átjatszott zongorákbóla t. cz. vevő közönség rendelkezésére, **300 frt vételártól felfelé,** mely vételári összeg megegyezés szerint**részletfizetéssel**

is kiegyenlíthető.

Hogy mily megbízható gyárakból való s mily kitűnően készített, tartós hangszerekkel szolgálok, hivatkozom a nagyszámu t. cz. vevőimre, kik a fentjelzett idő óta tolem zongorát vásároltak.

Hangjegyekereskedésem,

ugyszintén a legujabb művekkel ellátott

kölcsönkönyvtáram(olvasási-díj havonta 80 kr.) **Andrássy-tér, a zárda-épületben** a t. cz. közönség rendelkezésére áll.

Zongora hangolások és javítások ugy helyben mint vidéken a leg-pontosabban teljesíttetnek.

Zongora-raktár Deák Ferencz-utca 28. szám.

Hangjegy-kereskedés és kölcsönkönyvtár Andrássy-tér.

♦ Alapított 1850-ben. ♦

POSSZERT JÁNOS**ozementáru-gyára,**
cement és építési anyagok raktára

Aradon, Karolina-utca 5. sz. Lakás Ferdinánd-utca 6. sz.

Vállalkozik:**Betonirozások,**
Csatornázások,
Szökőkutak,
Cementlapok és
Mozaik lapokkali
kövezések
elkészítésére stb.

589 7-*

Raktárt tart:**Keramit lapok,**
Kelheimi lapok,
Mettlachi lapok,
Terracotta-áruk,
Kőfedélpép,
Tűzálló-téglák,
Kémény-rakvá-
nyokból stb.**Elvállal mindennemű aszfalt-munkálatokat.**Gyári raktára
a beocsini port-
landi cement és
vizhatlan
mészgyárnak.**KÖZGYÁGOSÓVEK**Gyári raktára
a beocsini port-
landi cement és
vizhatlan
mészgyárnak.**Hirdetmény.**A szárazéri ármentesítő társulat miniszteri biztosi hivatala részéről a Makói, Kis-Királyhegyesi és Tornyai csatorna töltéseiben összesen 12 darab téglafalazatból készitendő és önműködő vaskapukkal ellátandó átvezetők kiépítése válalal utján czéloztatik sikeresíttetni, mivégből netáni vállalkozók felhivatnak, hogy zárt ajánlatokat legkésőbb folyó évi szeptember hó **18-ik napjának délelőtti 10 órájáig** 100 forintnyi bántpénz csatolása mellett alant irt igazgatóságnak hivatalos helyiségében adják be, holis az ezen munkálatokra vonatkozó tervek és feltételek megtekinthetők és lemásolhatók.
Makó, 1892. szeptember 6.

Miniszteri biztos ar rendeletéből:

Füzesséry Kálmán,
igazgató.

3041—1892. tkv.

687—1-1

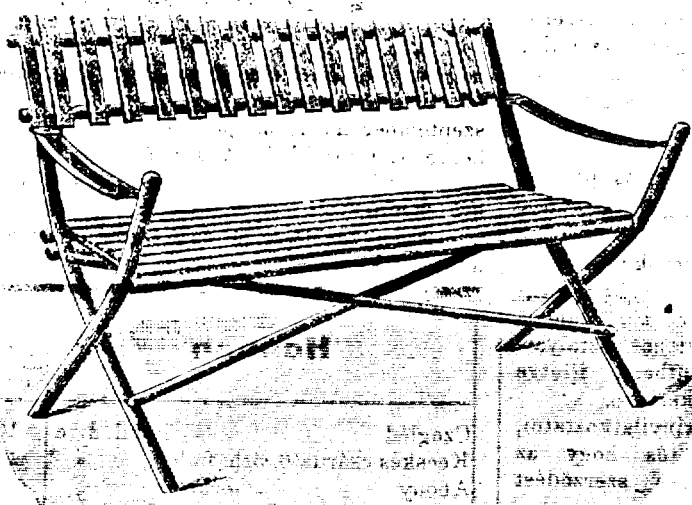
Árverési hirdetményi kivonat.

A világosi kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajthatónak Komlosán Gyorgye, Komlosán Tódor és Komlosán Joeza helyébe lépő törvényes örökössei özv. Komlosán Jócáné mint kiskoru Komlosán Szida, Katicza és Tódor t. és t. gyámja mindnyájan mint néhai Komlosán Maruca és Gulyás Oana törvényes örökössei kovaszinczi lakosok végrehajtást szenvedő elleni 572 frt 51 kr. tőkekövetelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyében a világosi kir. törvényszék területén lévő Aradmegyében fekvő és a kovaszinczi 244. sz. tjkvben A.I. 1. sor 408—409. hr. sz. a. felvett 241. összeírása beltelkes házra 27 frt 6 kr. az A 2-7. sorszám alatt felvett 1/4-ed külállományu földre 900 frtban az A+1 sorszám alatti felvett szőlődézsma váltsággal terhelt szőlőre 238 frtban összes ingatlanokra az árverést 1165 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1892. évi október hó 2-ik napján d. s. 10 órakor Kovaszincz községhezánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékok tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 2 frt 70 kr., 90 frt és 23 frt 80 kr. készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bántpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Világoson, 1891. évi nov. hó 11-én.

A világosi kir. tszék mint tkvi hatóság.

Aknay,
kir. albiró.**Kertiszékek, padok**

és egyéb

finomabb butor,**tölgy- és bükkfa-parquetták,****sétabotok**

306 18-*

a borosjenői faiparszövetkezet gyarából.Megtekinthetők és részletekben is megvehetők az aradi és csanádi egyesült vasutaknak **Andrássy-tér 20 sz. (Arena-épület)** alatti mintaraktárában. — Nagyobb megrendelések **jelentékenyen leszállított áron** ugyanott, vagy közvetlenül a borosjenői gyárban eszközölhetők.**BOROSJENŐI FAIPARSZÖVETKEZET.**